## Rules & Regulations



1. All entries must be submitted to the MACA office (Alameda Dr. Carlos D' Assumpção No. 258, Praca Kin Heng Long C10, Macau) by 4:00pm on 27 April 2018. Entries sent by mail must be post-marked the closing date at the latest.

#### Each entrant must submit:

- 1 copy of the combined music score and lyric sheet (music score may be in either numbered musical notation or staff, while lyrics should be written beneath the corresponding note);
- 1 copy of the sheet with lyric only; and
- the entry song in MP3 format

Please include all of the above on the CD; All score and lyric sheets should not contain the writer's names:

- 3. The music and lyrics of the entry song must be comprised of, at least, 50% of Macau permanent resident with a valid ID.
- 4. The music and lyrics of the entry song must be original. MACA accepts no liability for the infringement of any copyrights of any third party.

### 5. The entrant must agree that:

- From the time when application is submitted, all copyrights of the entry song or any part thereof shall be vested in MACA. Only MACA and/or any third party authorized by MACA, shall have the rights to use the entry song in any way (for publicity and promotion purpose), including but not limited to the rights to copy, issue copies to the public, record, permit the release, broadcast, include in cable programme, make available, perform in public and/or adapt.
- If the entry song is not selected for the Quest, the copyrights vested in MACA shall be reverted to the entrant upon completion of the selection process.
- If the entry song is selected for the Quest, all the selected songs will be performed live in the Quest and used to produce MACA ALBUM VOL. 7. The copyrights vested in MACA shall be reverted to the entrant upon completion of the Quest and the release of MACA ALBUM VOL. 7.
- Each entrant may submit up to 1 work in each category as composer or lyricist only.
- Works cannot be amended after the submission of application.
- Each entrant agrees that MACA has the rights to rearrange the composition and determine the singer(s) to perform the entry song at the Quest.
- The Judges' decision of MACA shall be final.
- 10. These rules and regulations are written in both Chinese and English, but in the event of conflict between the two versions, the Chinese version shall prevail.
- 11. MACA reserves the right of final interpretation and modification of these rules and regulations.





## 現正接受報名 Call for entry

# Deadline 2018/4/27

#### ● 獎項 Prizes

冠軍 Winner of "The Best Song" **MOP 12,000** 亞軍 1st Runner-Up of "The Best Song" MOP 8,000 季軍 2nd Runner-Up of "The Best Song" MOP 5.000 最佳作曲獎 Best Music MOP 4,000 MOP 4,000 最佳填詞獎 Best Lyrics 最佳演繹獎 Best Performance MOP 4,000 我最喜愛歌曲獎 My Favorite Song MOP 3,000

### ● 評判團 Judge Panel

Schumann (Hong Kong Composer, Arranger & Music Producer)

Chan Wing Him (Hong Kong Lyricist & Singer)

Adrian Chan (香港作曲人、編曲人及音樂監製) Adrian Chan (Hong Kong Composer, Arranger & Music Producer)

齊樂平(香港唱片製作人) Robin Chi (Hong Kong A & R)

www.maca.org.mo

活動查詢 Enquiries: 2888 2380 電郵 Email: info@maca.org.mo















## 參賽表格 ENTRY FORM

	5(1}
參賽者請於二零一八年四月二十七日下午四時正前將表 格郵寄或遞交至澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場 10樓C「作曲家、作家及出版社協會」。	Entry Forms should be submitted to MACA (Alameda Dr. Carlos D' Assumpcao No. 258, Praca Kin Heng Long C10, Macau) by post or in person by 4:00pm on 27th April 2018.
歌曲名稱:	主唱:
Song Title	Performed by
作曲:	填詞:
Music by	Lyrics by
編曲:	監製:
Arranged by	Producer
作曲人 Composer 姓名: Name	出生日期:      國籍: Date of Birth     Nationality
澳門身份證號碼:	手提電話:
Macau ID No.	Tel. (mobile)
電郵地址:	我是MACA會員:
E-mail Address	I am a MACA member
填詞人 姓名:	出生日期: 國籍:
Lyricist Name	Date of Birth Nationality
澳門身份證號碼:	手提電話:
Macau ID No.	Tel. (mobile)
電郵地址:	我是MACA會員:
E-mail Address	I am a MACA member
每首參賽作品需遞交以下之材料;請不要填寫作者名字在歌譜及歌詞上:  1. 填妥之參賽表格  2. 曲譜連歌詞 (曲譜可以是簡譜或五線譜,歌詞應填寫在相應音符的下方)  3. 純歌詞  4. 參賽作品MP3格式  5. 請把以上各項資料錄製在CD上。	Please make sure to submit all of the following materials; All score and lyric sheets should not contain the writer's names: 1. Completed Entry Form 2. 1 copy of the combined music score and lyric sheet (music score may be in either numbered musical notation or staff, while lyrics should be written beneath the corresponding note); 3. 1 copy of the sheet with lyric only; and 4. The entry song in MP3 format 5. Please include all of the above on the CD.
* 主辦機構保留提供歌手演繹入選作品之權利。 本人(作曲及填詞人)就此聲明: 1. 所遞交之作品為原創作品。 2. 本人(作曲及填詞人)會遵從所有由主辦機構宣佈之規則及條例。 3. 就本人(作曲及填詞人)所知及所相信,填報於此表格內之資料均真實無誤。 4. 本人(作曲及填詞人)明白並接受填報於此表格內的全部資料將會使用於與是項比賽有關之用途上,或會於需要時向其他單位提供。 本人(作曲及填詞人)謹此授權主辦機構於需要時向其他單位發放及/或轉達有關資料。	<ul> <li>* The Organizer reserves the right of providing singer(s) to perform the Composition at the Quest.</li> <li>We, the undersigned, hereby declare that:</li> <li>1. The composition is original in its entirety.</li> <li>2. We will follow and observe all rules and regulations set forth by the Organizing Committee.</li> <li>3. The information given in this Form is true and correct to the best of our knowledge and belief.</li> <li>4. We understand and accept that all the information given in this Form will be used in connection with the Quest and may be provided to other parties as may be necessary. We hereby authorise the Organizer to release and/or transfer the information to other parties as may be required.</li> </ul>
簽署 Signature :	
作曲人 COMPOSER 日期 DATE	填詞人 LYRICIST 日期 DATE

### \*参加表格可從本協會網站下載或採用影印本。Entry Forms may be downloaded from MACA website at www.maca.org.mo or photocopied from the original \*参加表格內所提供的個人資料只用作此活動有關用途。All personal information provided in the Entry Form will be used for the purpose of this event only.

## 參賽方法及條款細則



- 1. 所有參賽作品必須在截止報名日期二零一八年四月二十七日下午四時正前遞交至作曲家、作家及出版社協會(MACA)辦公室(地址:澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓C)。如採用郵遞方式,截止日期以郵戳日期為準。
- 2. 每首參賽作品需遞交:
  - a) 曲譜與歌詞組合(曲譜可以是簡譜或五線譜,歌詞應填寫在相應音符的下方);

  - c) 參賽作品MP3格式。

請把以上各項資料錄製在CD上;請不要填寫作者名字在歌譜及歌詞上。

- 3. 參賽之歌曲其成員必須由最少50%的澳門永久性居民組成,並持有效澳門居民身份證。
- 4. 參賽之歌曲及歌詞必須是參賽者原創作品,不得侵犯第三者之任何知識產權,MACA概不負上法律責任。
- 5. 參賽者必需同意:
  - a) 其參賽作品或任何部分之所有版權自遞交參賽表格時起歸屬MACA所有,只有 MACA及/或MACA許可的任何第三方,為宣傳及推廣創作大賽之目的,可以任何 方式使用其參賽作品,包括但不限於複製、向公眾發放複製品、記錄或灌錄、允 許發行、廣播、包括在有線傳播節目內、向公眾提供、公開演奏及/或改編。
  - b) 若其參賽作品未能獲選進入決賽,該等作品之版權將於遴選過程完畢後歸還參賽 者。
  - c) 若其參賽作品獲選進入決賽,入圍作品將於決賽當晚作現場演出,並用於製作第 七張MACA合輯MACA ALBUM VOL. 7,該等作品之版權將待決賽及合輯發佈完 畢後歸還參賽者。
- 6. 參賽者在作曲及填詞每項最多可遞交一首。.
- 7. 參賽作品一經提交後,不可作出修改。
- 8. 參賽者必須同意MACA有絕對權力就任何參賽作品作出適當音樂編排及決定參賽作品於 決賽時之演繹歌手。
- 9. 比賽結果以MACA評判之決定為準。
- 10. 此規則以中、英撰寫,如有抵觸,以中文版本為準。
- 11. MACA保留最終解釋及修訂此規則的權利。



